



**RÉSUMÉ DES CARACTÉRISTIQUES DES
COMPTES PERSONNELS**

COMPTE-CHÈQUES

Compte de base (dollar canadien)⁵

- Faible coût
- Disponible en dollars canadiens (CAD) avec privilèges d'écriture de chèques
- Sans intérêt
- Solde de clôture quotidien minimum pour éviter les frais de gestion mensuels : 1 000 dollar canadien ou plus (sinon 4 dollar canadien; gratuit pour les groupes de clients spéciaux/personnes âgées)¹
- Transactions disponibles :
 - Transactions de crédit illimitées
 - Débit (12 transactions gratuites)
 - TEF via les services de banque en ligne (dépôt direct, débit préautorisé)
 - Service des guichets automatiques
- Frais de compte :
 - Transactions de débit : 0,80 dollar canadien par transaction supplémentaire; illimité pour le groupe de clients spéciaux¹
 - Réémission/remplacement du livret bancaire : 5 CAD
 - Rétrofacturation : 5 CAD
 - Chèque en devises tiré sur un compte en dollars canadiens : 10 CAD
 - TEF par l'intermédiaire des Services bancaires par Internet (dépôt direct) et des guichets automatiques
 - D'autres frais bancaires et de services Internet peuvent s'appliquer²
 - Envoi mensuel gratuit de relevés papier et d'images de chèques en ligne
- Profitez des services bancaires par Internet, par carte de débit et par téléphone

Compte étudiant (CAD)⁵

- Sans intérêt
- Disponible en dollars canadiens (CAD)
- Pas de solde minimum requis et pas de frais de gestion mensuels
- Transactions disponibles :
 - Transactions de crédit et de débit illimitées
 - Chèques (12 chèques gratuits par an)³
 - Traités bancaires (2 traités gratuits par an)
 - TEF via les services de banque en ligne (dépôt direct, débit préautorisé)
 - Service des guichets automatiques
- Frais de compte :
 - Réémission/remplacement du livret bancaire : 5 CAD
 - Rétrofacturation : 5 CAD
 - Chèque en devises tiré sur un compte en dollars canadiens : 10 CAD
 - Relevé papier mensuel par courrier : 2 CAD
 - TEF par l'intermédiaire des Services bancaires par Internet (dépôt direct) et des guichets automatiques
 - D'autres frais bancaires et de services Internet peuvent s'appliquer²
 - Visualisation gratuite des images de chèques en ligne
- Profitez des services bancaires par Internet, par carte de débit et par téléphone

Compte facile (CAD, USD, CNY)⁵

- Compte multidevises disponible en dollars canadiens (CAD), en dollars américains (USD) et en yuans chinois (CNY)
- Combine les fonctions du compte-chèques avec celles du compte d'épargne⁷
- Taux d'intérêt (voir [Taux et frais](#) pour plus de détails)⁶ :
 - Niveau de taux d'intérêt offert en fonction du niveau de solde du compte
 - Calculé sur une base de 365 jours (CAD) et de 360 jours (USD, CNY) sur le solde de clôture quotidien
 - Payé mensuellement
- Solde de clôture quotidien minimum pour éviter les frais de gestion mensuels : 5 000 CAD ou plus (sinon frais mensuels de 20 CAD)
- Transactions disponibles :
 - Transactions de crédit et de débit illimitées
 - Débit préautorisé
 - TEF via les services de banque en ligne (dépôt direct, débit préautorisé)
 - Service des guichets automatiques
 - Chèques-guichet sur demande (25 chèques gratuits; offre unique)
 - Émission de traités bancaires (une traite gratuite par mois, sans cumul)⁸
- Frais de compte :
 - Rétrofacturation : 5,00 \$⁴
 - Chèque en devise étrangère tiré sur un compte en dollar canadien : 10 \$⁴
 - Relevé papier mensuel : 2 \$⁴
 - Service des guichets automatiques



- D'autres frais bancaires et de services Internet peuvent s'appliquer²
- Visualisation gratuite des images de chèques en ligne
- Profitez des services bancaires par Internet, par carte de débit et par téléphone

COMPTES D'ÉPARGNE

Compte d'épargne (USD)⁵

- Disponible en dollars américains (USD)
- Pas de solde minimum requis et pas de frais de gestion mensuels
- Taux d'intérêt (voir [Taux et frais](#) pour plus de détails)⁶ :
 - Calculé sur une base de 360 jours sur le solde de clôture quotidien
 - Payé mensuellement
- Transactions disponibles :
 - Transactions de débit et de crédit illimitées
 - TEF via les services de banque en ligne (dépôt direct, débit préautorisé)
- Frais de compte :
 - Réémission/remplacement du livret bancaire : 5 \$⁴
 - Rétrofacturation : 5,00 \$⁴
 - Chèque tiré sur un compte sans chèques : 6,80 \$⁴ chaque
 - Relevé papier mensuel : 2 \$⁴
 - TEF via les services de banque en ligne (dépôt direct)
 - D'autres frais bancaires et de services Internet peuvent s'appliquer²
- Reçoit et effectue des transferts de fonds globaux en dollar canadien, mais le service GAB n'est pas disponible
- Il est recommandé de notifier au préalable les retraits importants d'argent liquide

Compte d'épargne (RMB)⁵

- Pas de solde minimum requis et pas de frais de gestion mensuels
- Taux d'intérêt (voir [Taux et frais](#) pour plus de détails)⁶ :
 - Calculé sur une base de 360 jours sur le solde de clôture quotidien
 - Payé mensuellement
- Transactions disponibles :
 - Transactions de débit et de crédit illimitées
 - TEF via les services de banque en ligne (dépôt direct, débit préautorisé) et service GAB
 - Dépôt et retrait quotidiens d'espèces (10 000 RMB ou moins sont autorisés)
- Frais de compte :
 - Réémission/remplacement du livret bancaire : 5 \$⁴
 - Relevé papier mensuel : 2 \$⁴
 - TEF par l'intermédiaire des Services bancaires par Internet (dépôt direct) et des guichets automatiques
 - D'autres frais bancaires et de services Internet peuvent s'appliquer²
- N'accepte que les billets de 100 RMB
- Il est recommandé de notifier au préalable les retraits d'espèces d'un montant élevé

Compte de chèques et de rendement (USD)⁵

- Disponible en dollars américains (USD)
- Permet de percevoir des intérêts comme un compte d'épargne tout en profitant de la commodité du service de chèques
- Solde de clôture quotidien minimum pour éviter les frais de gestion mensuels : 1 000 dollars américains ou plus (sinon frais mensuels de 1,50 USD)
- Taux d'intérêt (voir [Taux et frais](#) pour plus de détails)⁶ :
 - Calculé sur une base de 360 jours sur le solde de clôture quotidien
 - Payé mensuellement
- Transactions disponibles :
 - Transactions de crédit et de débit illimitées
 - TEF via les services de banque en ligne (dépôt direct, débit préautorisé)
- Frais de compte :
 - Transactions de débit : 0,80 \$⁴ par transaction si le solde de clôture quotidien minimum n'est pas atteint
 - Réémission/remplacement du livret bancaire : 5 \$⁴
 - Rétrofacturation : 5,00 \$⁴
 - Chèque tiré sur un compte sans chèques : 6,80 \$⁴ chaque
 - Relevé papier mensuel : 2 \$⁴
 - TEF via les services de banque en ligne (dépôt direct)
 - D'autres frais bancaires et de services Internet peuvent s'appliquer²

Remarques :

1) Les groupes de clients spéciaux comprennent les types de clients suivants : Les clients VIP, les jeunes de 18 ans ou moins, les bénéficiaires d'un REEI et les étudiants. Les personnes âgées comprennent les clients de 60 ans et plus. Pour ces clients, les services suivants sont gratuits lors de l'ouverture d'un compte-chèques de base : frais de gestion



- mensuels, frais de transaction, frais de relevé papier, demande d'imagerie de chèque gratuite, frais liés aux guichets automatiques, émission de traite bancaire (gratuit pour les personnes âgées seulement), et paiement des factures de services publics dans les agences (gratuit pour les personnes âgées seulement)*
- 2) *D'autres frais bancaires et/ou de services Internet s'appliqueront en fonction des services bancaires et Internet utilisés. Pour en savoir plus, veuillez consulter la section **Barème des commissions -Frais bancaires connexes et frais bancaires par Internet** (https://icbk.ca/pdf/0149_SOC_Personal_Account_en.pdf).*
 - 3) *Les 12 chèques gratuits par an ne sont offerts qu'aux personnes âgées de 18 ans ou de 19 ans et plus pour l'Ontario et la Colombie-Britannique respectivement.*
 - 4) *Les frais de représentation sont exprimés en devise américaine pour les comptes en dollars américains. ¥ représente la devise CNY.*
 - 5) *Si l'un des comptes ci-dessus est fermé dans les 90 jours suivant l'ouverture, un transfert de fonds à une autre institution financière (pas de frais si les fonds sont transférés à un autre compte auprès de notre banque), des frais de 20,00 \$₄ s'appliqueront.*
 - 6) *Veuillez noter que les taux d'intérêt sont établis par année et peuvent changer de temps à autre sans préavis.*
 - 7) *Les dépôts dans le « compte facile » sont admissibles à l'assurance-dépôts de la Société d'assurance-dépôts du Canada (SADC). Veuillez consulter la brochure « Protection de vos dépôts » pour en savoir plus sur la couverture d'assurance.*
 - 8) *Les traites bancaires gratuites ne peuvent pas être reportées d'un mois aux mois suivants.*
 - 9) *Carte de débit internationale : Carte de débit à puce à deux devises, prise en charge par Interac, les réseaux the Exchange et China UnionPay*
 - *Les clients qui ouvrent un compte personnel auprès de la Banque bénéficient automatiquement du service de carte de débit*
 - *Aucuns frais annuels, services de banque en ligne et services bancaires par téléphone gratuits*
 - *Toutes les transactions en Chine continentale seront réglées en CNY et les autres en CAD.*
 - *Réduction des coûts et plus de commodité : Pas de frais de commodité/supplément GAB lorsque vous accédez à votre argent sur le réseau the Exchange. Pas de frais de conversion de devises sur le réseau d'acceptation China UnionPay dans le monde entier. Il peut encore y avoir un petit montant de Surcharge selon certains règlements américains. Veuillez consulter le Barème des commissions à l'adresse https://www.icbk.ca/pdf/0149_SOC_Personal_Account_en.pdf pour en savoir plus sur les frais des guichets automatiques et des traites bancaires liés à l'utilisation d'une carte de débit. Le barème des commissions peut changer de temps à autre. Veuillez consulter nos succursales pour en savoir plus.*
 - *Afin d'éviter les fraudes sur les cartes de débit dans les pays ou régions qui ne valident pas les informations de la puce, ce qui peut entraîner des pertes financières pour vous. Les titulaires de carte doivent nous informer de leur plan de voyage en composant le 1-877-779-5588 s'ils prévoient utiliser leur carte de débit à l'extérieur du Canada, afin d'activer la fonction de transaction internationale.*



CONSIDERATIONS LIÉES A LA CONVENANCE					
COMPTE-CHÈQUES			COMPTES D'ÉPARGNE		
Compte-chèques de base Compte (CAD)	Compte étudiant (CAD)	Compte facile (CAD, USD, CNY)	Compte d'épargne (USD)	Compte d'épargne (RMB)	Compte de chèques et de rendement (USD)
<p>Ce compte vous convient si :</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ 18 ans ou moins ✓ 60 ans ou plus ✓ Étudiant ✓ Bénéficiaire du Régime enregistré d'épargne-invalidité (REEI) ✓ Vous faites des transactions en CAD ✓ Vous pouvez maintenir un solde de fermeture quotidien minimal de 1 000 CAD ou plus 	<p>Ce compte vous convient si :</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Étudiant ✓ Vous préférez des transactions de débit et de crédit illimitées ✓ Vous faites des transactions en CAD ✓ Vous ne voulez pas payer des frais mensuels ✓ Service GAB requis ✓ Vous ne souhaitez pas maintenir un solde minimum 	<p>Ce compte vous convient si :</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Vous préférez des transactions de débit et de crédit illimitées ✓ Vous effectuez des transactions dans les devises CAD, USD, CNY ✓ Vous recherchez la fonction combinée d'un compte-chèques et d'un compte d'épargne ✓ Vous préférez percevoir des intérêts ✓ Service GAB requis ✓ Vous préférez les transactions TEF gratuites ✓ Vous pouvez maintenir un solde de fermeture quotidien minimal de 5 000 CAD ou plus 	<p>Ce compte vous convient si :</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Vous effectuez des transactions en USD ✓ Vous souhaitez recevoir et effectuer des transferts de fonds à l'échelle mondiale ✓ Vous préférez des transactions de débit et de crédit illimitées ✓ Vous ne voulez pas payer des frais mensuels ✓ Vous ne souhaitez pas maintenir un solde minimum 	<p>Ce compte vous convient si :</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Vous effectuez des transactions en RMB ✓ Vous souhaitez recevoir et effectuer des transferts de fonds à l'échelle mondiale ✓ Vous préférez des transactions de débit et de crédit illimitées ✓ Service GAB requis ✓ Vous ne voulez pas payer des frais mensuels ✓ Vous ne voulez pas maintenir un solde minimum ✓ Vous avez des billets de 100 RMB 	<p>Ce compte vous convient si :</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Vous effectuez des transactions en USD ✓ Vous souhaitez recevoir et effectuer des transferts de fonds à l'échelle mondiale ✓ Vous préférez des transactions de débit et de crédit illimitées ✓ Vous souhaitez percevoir des intérêts tout en bénéficiant de la commodité d'un service de chèques ✓ Vous pouvez maintenir un solde de fermeture quotidien minimal de 1 000 USD ou plus
<p>Ce compte ne vous convient pas si :</p> <ul style="list-style-type: none"> X Vous effectuez plus de 12 transactions de débit par mois X Vous effectuez des transactions dans une devise autre que le dollar canadien X Vous Préférez des débits illimités 	<p>Ceci ne vous convient pas si :</p> <ul style="list-style-type: none"> X Vous n'êtes pas étudiant X Vous effectuez des transactions dans une devise autre que le dollar canadien X Vous référez percevoir des intérêts X Vous recherchez la fonction combinée du compte-chèques et du compte d'épargne 	<p>Ceci ne vous convient pas si :</p> <ul style="list-style-type: none"> X Vous ne pouvez pas maintenir un solde de clôture quotidien minimum de 5 000 CAD ou plus X Vous effectuez des transactions en dans des devises autres que le CAD, l'USD, le CNY 	<p>Ceci ne vous convient pas si :</p> <ul style="list-style-type: none"> X Vous effectuez des transactions dans une devise autre que le dollar américain X Vous avez besoin de service GAB X Vous préférez les transactions TEF gratuites X Vous recherchez la fonction combinée du compte-chèques 	<p>Ceci ne vous convient pas si :</p> <ul style="list-style-type: none"> X Vous effectuez des transactions dans une devise autre que le RMB X Vous recevez des dépôts et effectuez des retraits en espèces au quotidien de plus de 10 000 RMB X Vous préférez les 	<p>Ceci ne vous convient pas si :</p> <ul style="list-style-type: none"> X Vous effectuez des transactions dans une devise autre que le dollar américain X Vous avez besoin de service GAB X Vous préférez les transactions TEF gratuites X Vous ne cherchez pas à fonction combinée de

<p><input checked="" type="checkbox"/> Vous préférez les transactions TEF gratuites</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Vous ne pouvez pas maintenir un solde de clôture quotidien minimum de 1 000 dollars canadiens ou plus</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Vous recherchez la fonction combinée du compte-chèques et du compte d'épargne</p>		<p><input checked="" type="checkbox"/> Vous ne cherchez pas à fonction combinée de compte-chèques et d'épargne</p>	<p>et du compte d'épargne</p>	<p>transactions TEF gratuites</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Vous n'avez de billets de 100 RMB</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Vous recherchez la fonction combinée du compte-chèques et du compte d'épargne</p>	<p>compte-chèques et d'épargne</p>
---	--	--	-------------------------------	---	------------------------------------



中国工商银行 (加拿大)

INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA (CANADA)

**Résumé des produits des comptes
personnels**